

INFORMAÇÃO-PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

11.º Ano de Escolaridade (continuação) (Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho, na sua redação atual)

1. Introdução

O presente documento divulga informação relativa à prova de Equivalência à Frequência Escrita e Oral do Ensino Secundário da disciplina de Espanhol, a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Material
- Duração
- Critérios gerais de classificação

2. Objeto de avaliação

A prova de equivalência à frequência tem por referência o Programa de Espanhol para o nível de continuação (bienal) em vigor (homologado em 2002) e tem por referência o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001). Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa da disciplina, quer do QECR.

Na prova escrita são objeto de avaliação o uso da língua, a leitura e a escrita, enquadrados nas competências linguística (nas vertentes lexical, gramatical, semântica e ortográfica), pragmática (nas vertentes discursiva, funcional e estratégica) e sociolinguística. Na prova oral é objeto de avaliação o uso da língua, enquadrado nas competências linguística (nas vertentes lexical, gramatical e semântica) e pragmática (nas vertentes discursiva, funcional e estratégica).

A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos e estratégias definidos pelo programa da disciplina para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais.

3. Caracterização da prova

A prova é constituída por duas componentes, uma escrita e outra oral. Obrigatoriamente, os alunos devem realizar as duas componentes, sob pena de reprovação.

3.1. Caracterização da prova escrita

A prova escrita é constituída por três grupos. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo Programa do Nível de Continuação para os 10.º e 11.º anos.

Grupo I

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua.

Grupo II

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua e na leitura, implicando o recurso a diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

Os itens referentes à leitura podem ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras do(s) texto(s) no intervalo apresentado no Quadro 1.

Quadro 1 – Número total de palavras dos textos no Grupo II

Nível	Língua	Número total de palavras
Continuação	Espanhol	470-600

Grupo III

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades de interação e produção escritas. O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados no Quadro 2.

Quadro 2 – Número limite de palavras a escrever nos textos do Grupo III

Nível	Língua	Número total de palavras ¹
Continuação	Espanhol	Texto A: 60-80 Texto B: 150-220

A prova inclui itens de seleção (escolha múltipla, associação simples, associação múltipla, ordenação e completamento) e itens de construção (resposta curta, restrita e extensa).

¹ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração com o uso de apóstrofo (ex.: /l'école/; /sacpoubelle/; /friendly-looking/; /it's/). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /1964/).

As provas são cotadas para 200 pontos.

A distribuição da cotação pelos grupos apresenta-se no Quadro 3.

Quadro 3 – Distribuição da cotação

Grupos	Domínios	Cotação
I	Uso da língua	30
II	Uso da língua	30
	Leitura	60
III	Interação escrita	20
	Produção escrita	60

3.2. Caracterização da prova oral

A prova oral integra dois momentos com a seguinte tipologia de atividades:

- Interação Examinador/Examinando;
- Produção Individual do Examinando;
- Interação Examinandos e Examinador/ Examinandos.

Na prova oral, os alunos deverão:

- Utilizar fórmulas adequadas de abertura e fecho: cumprimentos e apresentação;
- Adequar o discurso à situação de comunicação;
- Estruturar o discurso;
- Usar estratégias de compensação e facilitação para superar problemas de expressão oral;
- Verbalizar perceções, experiências, sentimentos, convicções e reagir às dos outros.

Momentos	Duração	Procedimentos	Estímulos
1ºMomento Interação examinador/examinando	+/-5 Minutos	O examinador dialoga alternadamente, numa conversa informal, com os examinandos em tempos aproximadamente iguais.	Orais
2ºMomento Produção individual do examinando	+/-10 Minutos	O examinador entrega uma tarefa ao examinando. O examinando dispõe de 2 minutos para se preparar e de aproximadamente 8 minutos para se exprimir, sem ser interrompido. Caso seja necessário, o examinador poderá eventualmente intervir.	Orais, visuais ou escritos
3º Momento	+/-10 Minutos	Interação em Pares: os examinandos têm cerca de 3 minutos para prepararem e cerca de 7 minutos para interagirem.	Orais, visuais

4. Critérios gerais de classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas relativos às diferentes competências de uso da língua – ler, escrever, ouvir e falar– e à competência sociocultural.

4.1. Critérios gerais de classificação da prova escrita

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

As respostas aos itens são classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

As respostas que não correspondem ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

Para o item de resposta extensa do Grupo III são consideradas nos parâmetros de classificação as competências pragmática (nas vertentes funcional e discursiva), linguística e sociolinguística. Para cada um dos parâmetros apresentam-se quatro níveis de desempenho descritos.

A competência discursiva é avaliada no âmbito da coesão e da coerência e no âmbito do desenvolvimento temático.

A resposta extensa é classificada com zero pontos se o texto produzido não atingir, pelo menos, o nível 1 no âmbito do desenvolvimento temático.

4.2. Critérios gerais de classificação da prova oral

A prova oral é avaliada por um júri constituído por três professores.

A prova é pontuada de 0 a 200 pontos. O desempenho dos alunos será classificado considerando os seguintes parâmetros:

Âmbito	Correção	Fluência	Desenvolvimento Temático e Coerência	Interação
50 Pontos	30 Pontos	20 Pontos	50 Pontos	50 Pontos

5. Material

Como material de escrita, apenas pode ser usada caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

6. Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de 25 minutos.